

Questions & answers for RFQ CO 008_Charging stations for electric vehicles/ Вопросы и ответы по тендеру
UNDP/CO/008/2019: Зарядные станции для электромобилей

№	Question/Вопрос	Answer/Ответ
1	In RFQ it says that charging stations needs to be two ported for 2 vehicles. Is it correct that each port is 7kW, 32A, e.g. total 14 kW/ В тендере указано что зарядная станция 2-х портовая, для 2-х авто сразу. Верно ли мы понимаем, что на каждый порт необходимо по 7кВт и 32А мощности, т.е. Итоговая мощность 14 кВт?	Yes, confirm/да, подтверждаем
2	What type of Mode/О каких 2-х режимах идет речь?	Charging mode 3 is the main (7kW 32 A). Availability of additional Schuko socket base for charging in the Mode 1 and Mode 2 (3.3kW 16A) is advantage./ Режим заряда Mode 3 основной (7kW 32 A). Наличие дополнительного розетки Schuko, для зарядки в режимах Mode 1 и Mode 2 (3.3kW 16A) – приветствуется.
3	Which power supply to be used for charging stations/ От какого источника будет заряжаться зарядное устройство – сеть 220В или 380В	220 Volt, 1 phase/ 220 вольт, 1 фаза
4	Should charging station have a battery, if yes, than clarify which type and for how long/ Должна ли зарядная станция иметь резервный запас энергии в АКБ, если да то какой, на какой время?	No/ Нет.
5	Should charging stations has QR code reader for payment to be used by application/ Необходимо ли в станции предусмотреть наличие QR-кода для считывания приложением и оплаты?	Such feature is not mandatory requirement/ Такая функция не обязательна.
6	What type of plug: European or Asian? /Тип вилки для авто должен быть европейский или азиатский?	European IEC 62196 (normal Type 2)/Европейский. IEC 62196 (normal Type 2)
	In Annex 1 technical Specifications it says /В пункте 1 Приложения 1 «Технические спецификации» указано: L2 Dual-port Charging Station: 7kW, 32A, L2 DC Dual port (charging two electric vehicles simultaneously) commercial charging stations, input 240v, Mode 2 (additional Mode 1 is encouraged)	
7	Pls clarify abbreviation “L2”/ Прошу разъяснить аббревиатуру «L2»	Please ignore, not applicable/Просим не принимать во внимание
8	Pls clarify abbreviation “DC”/ Прошу разъяснить аббревиатуру «DC»	Please ignore, not applicable/Просим не принимать во внимание
9	Pls clarify each mode Shucko has following specifications 3,5kW (kW), 16 A./ Прошу уточнить, что каждый из двух портов Shucko имеет следующие характеристики 3,5кВт (kW), 16 A.	Specifications of EV charger AC power supply: 1P+N+PE AC input voltage: 230VAC+/-10% Maximum input current: 64A Maximum input power: 14.7kW Number of plugs: 2 Outlet 1 Maximum output current: 32A Maximum output power: 7.4kW AC Output voltage: 230VAC

		Outlet 1 Maximum output current: 32A Maximum output power: 7.4kW AC Output voltage: 230VAC Connection: 2 x Type 2 Sockets (lock system), IEC 62196 (normal Type 2)
10	Charge mode Mode 2 means charging from the Shuko connector using a charging cable with a special protection unit that is located on the charger cable (unique for each model of an electric vehicle, the manufacturer of which implies this method of charging; it is supplied with the electric vehicle) of the user. Since only Shuko connectors are included in the set of the Charging station for electric vehicles, it is necessary to make changes to the required charge mode, namely, Mode 1 to indicate the main and only./Режим заряда Mode 2 подразумевает под собой заряд от разъема Shuko с использованием зарядного кабеля со специальным блоком защиты, который располагается на кабеле зарядного устройства (уникальное для каждой модели электромобиля, производитель которого подразумевает такой способ заряда; поставляется в комплекте с электромобилем) пользователя. Так как в комплект Зарядной станции для электромобилей входят лишь разъемы Shuko, то необходимо внести изменения в требуемый режим заряда, а именно, Mode 1 указать основным и единственным.	No, Schuko CEE/7 is additional, but not the required socket. Main connection is IEC 62196 (normal Type 2) / Нет, Разъем Schuko CEE/7 является дополнительным, но не основным. Основной IEC 62196 (normal Type 2)
11	Paragraph 4 specifies the requirements for the degree of protection of the enclosure of electrical equipment "IP55", and in paragraph 6 "The charger's protection level should be of minimum IP54". Please make the following changes to clause 4: "IP54 and IK10"/В пункте 4 указаны требования к степени защиты оболочки электрооборудования «IP55», а в пункте 6 «The charger's protection level should be of minimum IP54». Прошу внести следующие изменения в пункт 4: «IP54 and IK10»	Требования по защите IP54 / IK10/ Safety requirements - IP54 / IK10
12	В пункте 8 Приложения 1 «Технические спецификации» указано: Charging port type/vehicle connector type Lockable SAE J1772/ IEC 62196 (normal Type 2)	2 x IEC 62196 (normal Type 2)
12.1	Какой тип блокировки Вы подразумеваете: механический или электромагнитный?	Mechanical or electromagnetic lock are acceptable/ Любой: механический или электромагнитный
	Вам необходимо:	
12.2	разъем SAE J1772 (Type 1) или встроенный коннектор Type 2	We need an EV charging station with 2 x 4m charging cables that suitable to be connected to Type 2 socket in

12.3	разъем или коннектор, SAE J1772 (Type 1) или Type 2	electric vehicle/ Нам нужна зарядная станция, от которой идут два кабеля - каждый длиной не менее 4 метров, оканчивающиеся разъемами подходящими для зарядки автомобиля с типом коннектора Type 2
12.4	разъем SAE J1772 (Type 1) и встроенный коннектор Type 2	
12.5	или другой вариант?	
12.6	How many connectors do you need/Какое количество каких разъемов и коннекторов Вам необходимо?	2 x Type 2 Sockets
12.7	Какую мощность коннекторов/разъемов стандартов SAE J1772 (Type 1) и Type 2 Вы предусматриваете?	Outlet 1 Maximum output current: 32A Maximum output power: 7.4kW AC Output voltage: 230VAC Outlet 1 Maximum output current: 32A Maximum output power: 7.4kW AC Output voltage: 230VAC Connection: 2 x Type 2 Sockets (lock system), IEC 62196 (normal Type 2)
13	How many vehicles should be charging at the same time/Исходя из требуемых количества и типов разъемов сколько электромобилей одновременно должны заряжаться?	Two Electric Vehicles can be charged simultaneously from one EV Charging Station./Одновременно могут заряжаться две автомашины
14	Для всех трех станций необходимо предусмотреть и стойки для напольного размещения и крепления для настенного размещения?	On the floor mount is preferred. Please provide a quote for EV Chargers with either pole or pedestal./ Напольное крепление предпочтительно Пожалуйста, предоставьте вариант н штанге или на пьедестале.
15	What do you mean by requirement on earthquake protection/Что Вы понимаете под требованиями о защите Зарядной станции от землетрясений?	There is no mentioning of earthquake protection in the RFQ./Такого требования нет в данном запросе We meant earth leakage/ Утечка and earthing/ заземление